



**Sample Pages from
Circo del Olimpo**

Welcome! This is copyrighted material for promotional purposes. It's intended to give you a taste of the script to see whether or not you want to use it in your classroom or perform it. You can't print this document or use this document for production purposes.

Royalty fees apply to all performances **whether or not admission is charged**. Any performance in front of an audience (e.g. an invited dress rehearsal) is considered a performance for royalty purposes.

Visit <https://folk.me/p478> to order a printable copy or for rights/royalty information and pricing.

**DO NOT POST THIS SAMPLE ONLINE.
IT MAY BE DOWNLOADED ANY TIME FROM THE LINK ABOVE.**

CIRCO DEL OLIMPO

UNA COMEDIA EN DOS ACTOS POR
Lindsay Price

TRADUCCIÓN DE ESPAÑOL POR
Angelika Menendez



Circo Del Olimpo

A Spanish Translation of *Circus Olympus*

Original Play Copyright © 2006 Lindsay Price

Spanish Translation Copyright © 2024

CAUTION: This play is fully protected under the copyright laws of Canada and all other countries of the Universal Copyright Convention and is subject to royalty. Changes to the script are expressly forbidden without written consent of the author. Rights to produce, film, or record, in whole or in part, in any medium or in any language, by any group amateur or professional, are fully reserved.

Interested persons are requested to apply for amateur rights to:

Theatrefolk

www.theatrefolk.com/licensing

help@theatrefolk.com

Those interested in professional rights may contact the author c/o the above address.

No part of this script covered by the copyrights hereon may be reproduced or used in any form or by any means - graphic, electronic or mechanical - without the prior written permission of the author. Any request for photocopying, recording, or taping shall be directed in writing to the author at the address above.

Printed in the USA

Elenco

Los griegos friki cabecillas

Merve: Narrador. El hombre a cargo. Divertido.

Ishy: Narradora. Ella es responsable, pero no restrictiva.

Manso: Hombre. Se agita fácilmente. Definitivamente luse como un nerd.

Osina: Mujer. Nada le agita. Fuerte y apasionado.

Vigit: Mujer. La más joven. Nueva, pero no es una persona fácil de convencer.

El equipo

Hay partes para 12 hombres y 20 mujeres en el equipo. Necesitas un mínimo de 10 personas (4 hombres y 6 mujeres) para hacer la obra completa o 7 personas (3 hombres y 4 mujeres) para hacer la versión de la obra con solamente un acto.

Diferente Versiones

Hay tres diferentes versiones de esta obra: Dos actos, Un acto, o 20 minutos para competiciones. Puedes ver el apéndice DOS para la configuración de las versiones más cortas.

Vestuarios

Una mezcla de estilos: disfraces de los tiempos greco, del circo, y payasos friki. Ejemplos: Un disfraz de un trapecista elegante con tenis altos, un disfraz de un payaso con pantalones grandes, y etcétera. Al menos algunos de los actores deben vestirse con togas modernas.

Efectos De Sonido

Cualquier efecto de sonido debe ser hecho a mano (la pandereta, los bongós, las campanas, las castañetas, los platillos) y no grabados antes. Cuando es posible los sonidos deben ser hechos en el escenario por los actores.

El Escenario

La obra ocurre dentro de una carpa del circo. Puede ser elegante y grande o un poco más vacío. Es tu decisión.

Elementos Del Circo

Puedes ver el apéndice TRES para más sugerencias de elementos del circo que puedes incluir. Es dependiente de las habilidades y experiencia de tus actores.

Pronunciación De Palabras

Hay algunas maneras y diferentes versiones de la pronunciación de los nombres griegos. He incluido un estándar establecido en el apéndice CUATRO. Si estás más familiarizado y más cómodo con otra versión, eso trabaja. Solamente de los nombres consecuentemente y con confianza.

ACTO UNO

Estamos dentro de una carpa del circo. Todos los FRIKIS entran, de todas direcciones posible, gritando, con banderas, soplando un silbato, golpeando su pandereta. Todos tienen un accesorio de la obra. Parán en el centro del escenario y crean un cuadro grupal. Los cinco líderes del circo se paran al frente del grupo.

MERVE: ¡Bienvenidos al Circo del Olimpo!

TODOS: (*golpeando sus panderetas*) ¡Oye! ¡Ey! ¡Ey!

MERVE: ¡Somos Los Grecos Frikis!

TODOS: (*golpeando sus panderetas*) ¡Ey!

ISHY: Nosotros traemos todas las cosas míticas a tus puertas.

OSINA: El mundo de las míticas griegas a tu puerta.

MANSO: Nos encantan estas historias.

VIGIT: (*Muy emocionada*) Nos gusta tanto que creamos esta obra!

MERVE: Ahora podemos compartir estas historias en todos los lugares que vamos.

MANSO: Es nuestra vida.

OSINA: Es nuestra pasión.

ISHY: ¡Estas son las mejores historias en el mundo!

MERVE: ¡Con mucha aventura!

TODOS: ¡Ey!

OSINA: ¡Con amor!

TODOS: ¡Ey!

MANSOR: ¡Con misterio!

TODOS: ¡Ey!

VIGIT: ¡Con majestad!

TODOS: ¡Ey!

MERVE: ¡Y claro, nosotros! Los Grecos Frikis! Hacemos cada mítica excelente.

TODOS: (*golpeando sus panderetas*) ¡Oyeeeeeeee! ¡Ey! Ey!

Ellos posan. Aguantan la imagen. Hay una pausa. La imagen se desinfla un poco. Los líderes del circo toman un paso adelante otra vez.

MERVE: OK. Sabemos que no somos Cirque du Soleil.

VIGIT: O los Hermanos Vázquez.

ISHY: O Circuba.

MERVE: Sin embargo nosotros –

MANSO: (*interrumpiendo*) Nosotros sabemos que no tenemos un elefante andando en bicicleta.

VIGIT: Aunque tanto nos encantaría tener un elefante andando en bicicleta.

OSINA: Solamente algunos de nosotros.

ISHY: Ahora no es el momento de hacer esto...

MERVE: Exactamente. ¡Ahora adelante con el espectáculo!

VIGIT: Hablamos sobre los elefantes y bicicletas.

OSINA: Simplemente porque hablamos sobre los elefantes y bicicletas
–

MERVE: ¡Adelante con el espectáculo!

OSINA: (*continuando*) – no es para decir que creemos que un elefante andando en bicicleta es una gran idea.

ISHY: Ahora no es el momento...

VIGIT: ¡Un elefante andando en bicicleta es muy entretenido!

OSINA: Eso es ridículo. ¿Qué tiene que hacer un elefante andando en bicicleta con los míticos grekos?

MANSO: Sería lindo.

OSINA: Lindo?? ¡Lindo!

Todos empiezan a hablar al mismo ves. MERVE sopla su pito.

MERVE: ¡Oye! El espectáculo? ¿Empezamos?

TODOS: (*golpeando sus panderetas*) ¡Oye! ¡Ey! ¡Ey!

MERVE aguanta un sombrero de copa arriba de su cabeza. Los FRIKIS empiezan a tararear. Durante eso el sombrero de copa se pasa entre el grupo.

MERVE: La decisión más importante que los Grecos Frikis hacen:
¿Quién va ser Zeus esta noche?

TODOS: ¿Quién va ser Zeus?

MERVE: ¿Quién decide? ¿Quién decide nuestros destinos?

OSINA: ¡Zeus! El jefe de todos los Dioses griegos.

MANSO: Dios de la tormenta, el viento, y la lluvia.

ISHY: ¡Zeus! Rayo en su mano.

VIGIT: Truena abajo de sus pies.

TODOS: ¡Quién va ser Zeus esta noche!

El elenco se friza con anticipación y al mismo ves MERVE saca un nombre del sombrero.

MERVE: (*leyendo el papel*) Manso.

MANSO: (*con orgullo*) ¡Manso!

TODOS: (*quejándose*) Manso...

MANSO: ¡Oye! Y cuál es el problema con eso?

VIGIT: Tu no eres el tipo para ser Zeus.

OSINA: No tienes mucho en el departamento de truenos y rayos?

MANSO: Mi nombre estaba en el sombrero, mi nombre salió del sombrero, yo voy hacer el papel de Zeus. (*Coje el sombrero y se lo pone. Todos los papeles que estaban dentro del sombrero se caen.*)
Ahora que?

MERVE: La primera historia?

MANSO: Si. ¡La primera historia!

TODOS: (*golpeando sus panderetas*) ¡Oye! Ey! Ey!

Hay una pausa.

VIGIT: Y es...

MANSO: Ah, si, verdad. ¡ Deméter contra el inframundo!

Todos aplauden y se mueven a sus posiciones. NOTA: En las historias los FRIKIS se les conoce como sus papeles mitológicos.

Deméter Contra el Inframundo

DEMÉTER: Yo soy Deméter, Dios de la cosecha. Nunca subestime el poder de una madre.

Gestora valientemente y hay truenos y rayos. MERVE se mueva al centro del escenario. El resto del elenco se dispersa sobre el escenario. Representan un campo de flores con diferentes flores en sus sombreros o en su pelo. Ellas están de rodillas. Se mueven con el viento.

MERVE: Un tiempo atrás la tierra estaba en recolección continua. Las flores siempre estaban creciendo, los árboles tenían hojas verde brillante, en cantidad de frutas y vegetales disponible en la mañana, en el mediodía, y en la noche. Demeter estaba encargada del crecimiento y vegetación de la tierra. Cuando estaba feliz, todo estaba bien.

PERSÉFONE entra y DEMÉTER la para, quien entra al lado de ella.

DEMÉTER: Perséfone, ¿a dónde vas?

PERSÉFONE: Solamente al campo.

DEMÉTER: ¿Tienes una chaqueta?

PERSÉFONE: No necesito una chaqueta. Es lindo afuera. (*empieza a irse*)

DEMÉTER: (*llamándola*) ¿Tienes tu pañuelo?

PERSÉFONE: ¡Si mami!

DEMÉTER: Asegurate que estes de vuelta en tiempo para cenar (*sale*)

PERSÉFONE baila y canta entre las flores. Una canción feliz, nada complicada, suena como PERSÉFONE. Las flores se mueven a través de la música. Están felices. ZEUS y HADES están mirando desde el lado. Al final de la canción, todos, incluyendo las flores, se ríen. PERSÉFONE se sienta entre las

flores y empieza a hacer cadenas de margaritas. ZEUS y HADES toman un paso adelante. HADES suspira.

HADES: Aye Perséfone. Es tan dulce. Y es una belleza. Y dulce.
(*escupiendo un poco*) Es tan dulce.

ZEUS: (*sacudiendo su cara*) Ugh. Pedí noticias, no el clima.

HADES: ¿Qué noticias? ¿Hay noticias? ¿Hay algo que debo saber? Aye, siempre soy la última persona que sabe la noticia.

ZEUS: Es una expresión.

HADES: Expresión?

ZEUS: Para de escupir arriba de mi. (*sacuda su cara otra vez*) Debes invitarla a salir.

HADES: ¿Salir con ella? Perséfone? Yo?

ZEUS: Tu.

HADES: Yo?

ZEUS: Tu.

HADES: Yo?

ZEUS: Hades.

HADES: ¡Nombre no! Nunca saldría con un hombre como yo. Ni tengo un tan. Que pasa si la invito a salir y tengo mal aliento y le de asco y le dice a todo sus amigos “Hades tiene mal aliento, Hades tiene mal aliento.” O si estaría en el medio de invitarla a salir y me sale un peo? Cómo voy a vivir eso? “A Hades se le salen los peos! ¡A Hades se le salen los peos! No, no, no, no, no, no, no, no. No lo puedo hacer. No va a pasar.

ZEUS: Hades. Eres Dios del inframundo. ¿Crees que puedes actuar como el Dios del inframundo?

HADES: Sé que soy Dios del inframundo. Lidiando con los lloriqueos y quejas de la gente es más fácil que invitar a alguien a salir. (*coje una idea*) ¡Oye, oye, oye, oye, oye!

ZUES: No.

HADES: Por favor. Amigo mio? Amigito? Amigo de los amigos?

ZEUS: No la voy a invitar a salir para ti.

HADES: Porque no?

ZEUS: Porque si.

HADES: Pero tienes mas experiencia que yo. Has salido con más gente.

ZEUS: No.

HADES: Por favor?

ZEUS: ¡No!

HADES: OK. No la vas a invitar. No necesitas preguntarla. Per puedes (*mueve sus dedos*) ¡Poof! Al inframundo. Puedo encantar la en el inframundo. El inframundo es muy divertido.

Le da una mirada triste a ZEUS, quien suspira.

HADES: Por favor? Amigo mio? Amigo de todos los amigos?

ZEUS: Deméter no va a estar feliz. Tu sabes como es cuando esta brava.

HADES: Entonces...no le vamos a decir. Eso trabajara. Es un plan perfecto.

ZEUS: Ningún plan es perfecto. Pero voy a ver lo que puedo hacer.

ZEUS apunta a MERVE. Escuchas el sonido de una campanilla y MERVE se viste con un sombrero con flores. Sus flores son muy diferentes que las otras.

PERSÉFONE se levanta a salir pero una flor coje su atencion.

PERSÉFONE: Hola flor. Eres una belleza. Nunca he visto una flor como usted. Y yo conozco todas las flores: margaritas, azaleas, campanillas azules, magnolias, rosas, boca de dragón, tulipanes, violetas, glicinas (*respira profundo*) zinnias, impaciencias, lirios, gardenias, nomeolvides, aguileñas, pensamientos, claveles, dientes de león, aliento de bebé, hiedra (*respira otra vez*), jacinto, hortensia, madreselva, hibisco (*se tambalea*) ¡Whooh! ¡Qué adrenalina! Pero tú no pareces como uno de ellos. Tú serías una belleza en mi álbum de recortes. Yo colecto flores. Shhhh. Es un secreto. No debo hacer eso porque cuando cojo flores se mueren y eso hace que mi mami se ponga brava. No es bueno hacerle mami brava, porque le encanta las flores y a mi también y trato de no coger tanto flores porque cuando cojes una flor no puedes disfrutar la flor y yo si disfruto las flores. ¡Yo si, yo si, yo si, yo si, yo si!

ZEUS: De verdad quieres salir con ella?

HADES: ¡Yo si, yo si, yo si, yo si, yo si!

PERSÉFONE: Yo si!

HADES: ¡Yo si!

PERSÉFONE: ¡Yo si!

ZEUS: Ah yayai.

ZEUS mueve sus dedos otra vez. MERVE empieza a bailar y hace gestos.

PERSÉFONE: Que estás diciendo, flor pequeñita? ¿Quieres que te escoja? Quieres venir a mi casa y ser parte de mi colección? Estás segura? (*alcanza para coger la flor*) Eres una flor tan bella. (*se aleja*) No debo. Mi madre estaría brava. (*alcanza otra vez*) Pero tal vez te puedo esconder y mami nunca sabría entonces no se pone brava y no me metería en problemas. (*se aleja*) No me gusta estar en problemas.

HADES: ¡¡Escoge la flor!! ¡Escoge la! ¡Escoge la! ¡Escoge la!

ZEUS: Shhhhhh. (*mueve sus dedos otra vez*)

PERSÉFONE: ¿Qué es flor pequeñita? ¿Quieres que te escoge ahora?
¡OK!

Al momento que PERSÉFONE toca a MERVE... todo pasa al mismo ves. Hay rayos y truenos. El elenco corre a PERSÉFONE, rodeándola en patrones. Levantan a PERSÉFONE al aire y la cargan alrededor del escenario y la llevan a HADES.

HADES: ¡Hola! Mi nombre es Hades. Me gusta caminar por largo tiempo en la playa y me gusta el helado de fresa. También soy Dios del inframundo. No tienes alergia a mohos verdad?

Hay más rayos y truenos. Las luces se apagan. Cuando se aprendan HADES y PERSÉFONE no están. ZEUS está solo en el centro del escenario.

ZEUS: Eso salió bien. ¡Merve!

ZEUS empieza a silbar. MERVE le trae una silla y un periódico. Al mismo tiempo DEMÉTER empieza a buscar PERSÉFONE.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

ZEUS y MERVE se frizan. Se miran el uno al otro. MERVE empieza a arreglar la silla lentamente. ZEUS empieza a silbar otra vez. DEMÉTER cruza el escenario.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

ZEUS y MERVE se frizan otra vez. Se miran el uno al otro. ZEUS empieza a silbar otra vez, más lento, y después abre su papel. MERVE se para detrás de la silla de ZEUS.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

ZEUS sacude su papel.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

ZEUS arruga su papel y lo convierte en una bola pequeña y lo tira al aire. MERVE coje la bola y la tira a otro FRIKI.

DEMÉTER cruza a ZEUS.

DEMÉTER: Zeus.

ZEUS: (no la mira) Ehyyy?

DEMÉTER: Zeus.

ZEUS: (gira a mirarla) Que? ¡Oh Deméter! Que genial verte!

DEMÉTER: Zeus has visto-

ZEUS: Mi hermana querida, ya no hablas mucho.

DEMÉTER: Zeus has visto-

ZEUS: Como te va?

DEMÉTER: Zeus has visto-

ZEUS: Sabes si te dije – (empieza a reírse) Es lo más chistoso...

DEMÉTER: (tan rápido que puede) Has visto Perséfone?

ZEUS: Que?

DEMÉTER: Has-

ZEUS: Que?

DEMÉTER: Perséfone.

ZEUS: Quien?

DEMÉTER: Mi hija, Zeus.

ZEUS: Como la va?

DEMÉTER: *(se pone muy brava)* La. ¿Has visto?

ZEUS: No puedo decir que si. ¿Cómo va?

DEMÉTER: *(humo empieza salir de sus orejas)* Zeus...

ZEUS: Has conocido a mi nuevo amigo? Su nombre es Merve.

MERVE saluda pero se aleja de DEMÉTER.

DEMÉTER: Zeus.

ZEUS: Él hace malabarismos con gorgojos.

DEMÉTER: Zeus.

ZEUS: Gorgojos que están vivos.

DEMÉTER empieza a brincar y grita en frustración.

ZEUS: Hay algo mal?

DEMÉTER: ¿Sabes lo que le pasó a Perséfone?

ZEUS: Quien?

DEMÉTER: Zeus, me estoy enojando y la persona al frente de mi cuando me pongo enojada no va estar muy feliz.

ZEUS: Vete, Merve. *(MERVE se aleja más)* Perdona, Dem, debería saber que no te gustaría que él hace malabarismos con gorgojos. ¿Ahora qué está pasando? ¿Algo está mal?

DEMÉTER: Perséfone desapareció.

ZEUS: Estoy cierto que debe estar por aquí en un lugar. Sabes. En el área. Está cerca. ¿Sabes?

DEMÉTER: *(se acerca a ZEUS)* Voy a llegar al fondo de esto y si encuentro que tu tenias algo que hacer con esto *(ella da un gruñido bajo)*.

Hay truenos y rayos cuando DEMÉTER sale del escenario. ZEUS y MERVE se miran el uno al otro.

ZEUS: Eso fue bueno.

MERVE se acerca otra vez. Los FRIKIS entran a sus posiciones en el campo de flores. Durante lo seguido las flores empiezan a caerse.

DEMÉTER se mueve por todo el escenario buscando a PERSÉFONE. ZEUS se para al lado del escenario, mirando lo que está pasando.

MERVE: Mientras Deméter buscaba a Perséfone todo comenzó a desmoronarse. El mundo lloraba mientras Deméter lloraba. Las flores no crecieron.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

MERVE: Los cultivos no crecieron.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

MERVE: No había una cosecha.

DEMÉTER: ¡Perséfone!

MERVE: Por primera vez, el hambre vino al mundo.

AFRODITA, ATENEA, y HERA se acercan a ZEUS. No están felices. Cada vez que hablan con ZEUS le agarran.

AFRODITA: ¡Zeus!

ATENEA: ¡Zeus!

HERA: ¡Zeus!

ZEUS: Afrodita, Atenea, y Hera. Que bueno verte chicas. Mis hijas y esposa, juntas, llevándose bien juntas. Eso es increíble no? Eso no le hace el corazón latear? Ay, la familia, no hay algo más precioso que eso, verdad? Perdona, necesito un pañuelo de papel.

ZEUS empieza a salir y las tres bloquean su camino.

HERA: Necesitas hablar con tu hermana.

ATENEA: Necesitas hacer algo.

HERA: Esto es un problema serio.

AFRODITA: Nadie quiere hacer algo divertido.

HERA: Necesitas encontrar Perséfone..

ZEUS: Porque necesito hacer algo?

ATENEA: Las personas se están preocupando.

HERA: Y tienen hambre.

AFRODITA: Y están muy, muy enojados.

ATENEA: La tierra está seca y agrietada.

AFRODITA: Los campos están marrón y estéril.

ATENEA: El mundo nunca era hacia.

HERA: Dirle a Deméter que necesita prestar atención a la cosecha.

ZEUS: Ah esto se la pasara.

AFRODITA, ATENEA, y HERA: ¡Zeus!

ZEUS: Que? Estoy ocupado.

HERA: No vas a hacer algo?

ZEUS: Estoy muy ocupado. Estoy tratando de aprender cómo hacer malabarismos con gorgojos.

AFRODITA: (*chasqueando los dedos*) ¡Lo tengo! ¡Lo tengo! (*gira a mirar las otras chicas*) Helios!

ATENEA: ¡Helios!

HERA: ¡Claro!

AFRODITA: Como que no pensamos en ella antes?

ZEUS: Que vas a hacer?

HERA: Salga de nuestro lado.

Las tres pisotean a ZEUS y cruzan al escenario donde DEMÉTER está desanimada.

AFRODITE: ¡Demmy!

ATENEA: ¡Demmy!

HERA: Como estas?

DEMÉTER gruñe de frustración. Baile arriba y abajo. Hay truenos y rayos y las luces parpadean. Hay una pausa pequeña.

AFRODITA, ATENEA, y HERA: OK...

HERA: Estamos aqui para ayudar.

ATENEA: Tenemos un plan perfecto.

ZEUS: *(desde el otro lado del escenario)* Ningún plan es perfecto.

AFRODITA, ATENEA, y HERA: ¡Helios!

DEMÉTER: El sol? ¿Qué puedo hacer por mi? ¿El sol puede traer a mi hija? ¿Puede crear sus abrazos tan cálidos? Hasta que Perséfone está conmigo no hay sol, ni la luna, ni día, ni noche.

AFRODITA, ATENEA, y HERA: OK...

ATENEA: Creemos que el sol te puede ayudar.

DEMÉTER: Nada me puede ayudar.

HERA: Helios puede ver todo lo que pasa en el día.

AFRODITA: Probablemente vio lo que le pasó a Perséfone.

DEMÉTER: ¡Porque no empesastes con eso! *(llamando)* Helios! Helios!

HELIOS está arriba de una escalera o se sienta arriba de los hombros de unos de los FRIKIS, o idealmente se sienta arriba de un trapecio con rayos de tela saliendo de su vestuario. Los rayos deben ser aguantados por dos FRIKIS que sirven como su ECO.

DEMÉTER y las otras corren a pararse debajo de HELIOS.

HELIOS: Hola.

ECO UNO: Hola.

ECO DOS: Hola.

HELIOS: Hola Deméter.

DEMÉTER: Helios, mi hija se desapareció. ¿Has visto lo que pasó?

HELIOS: Helios ve todo...

ECO UNO: Ve todo...

ECO DOS: Ve todo...

HELIOS: Desde el atardecer hasta el amanecer.

ECO UNO: El amanecer...

ECO DOS: El amanecer...

HELIOS: Helios sabe todo...

ECO UNO: Sabe todo...

ECO DOS: Sabe todo...

HELIOS: Desde el cielo al amanecer.

ECO UNO: El amanecer...

ECO DOS: El amanecer.

DEMÉTER: Entonces que viste? ¡Dime lo que viste!

Los ECOS empiezan a tararear y lo hacen durante el discurso de HELIOS. HELIOS levanta sus brazos.

HELIOS: La tierra se abrió y una mano alcanzó desde el fondo.

DEMÉTER: De quien era el mano?

HELIOS: Una mano alcanzó y formó un robo.

DEMÉTER: ¡De quien era la mano!

HELIOS: Una cara la miro y escucho una voz.

DEMÉTER: ¿De quién era la voz?

HELIOS: Fue Hades quien llevó PERSÉFONE al inframundo.

ATENEA, AFRODITA, y HERA: Hades?

ZEUS: Ay caramba.

DEMÉTER: Hades? ¿Fue Hades? Le voy a matar.

ZEUS: Merves, debes coger los gorgojos.

DEMÉTER empieza pisar mi fuerte moviéndose a la salida del escenario. Las otras la paran.

HERA: ¡Espera un minuto, espera un minuto! Hades tiene problemas poniéndose sus zapatos. Nunca nunca le preguntaría a una chica a salir con él, mucho menos llevar uno.

ATENEA: Hades no tiene el nervio para hacer eso solo.

AFRODITA: Las chicas asustan Hades.

ATENEA: Entonces alguien le ayudó.

DEMÉTER: Pero quien?

Las cuatro giran a mirar a ZEUS.

DEMÉTER: Tu.

ZEUS: Pues después de madura reflexión, yo voy a coger los gorgojos.

ZEUS corre.

AFRODITA, ATENEA, y HERA: ¡Zeus!

DEMÉTER: ¡Para!

ZEUS para en el medio de su movimiento.

AFRODITA: No te mueves otro músculo.

ATENEA: ¿Sabías de esto?

HERA: ¿Ayudastes a Hades?

ATENEA: Si lo ayudastes, verdad?

AFRODITA: ¡Verdad!

AFRODITA, HERA, Y ATENEA: ¡Dir algo!

ZEUS: (*con su boca cerrada*) Perdona. No puedo mover un músculo.

DEMÉTER gruña a ZEUS y se lanza en su dirección, brincando en su espalda. Los dos se caen al piso.

HERA: ¡Dale Demmy!

ZEUS: No es amable brincar arriba del rey de los dioses.

DEMÉTER: Dirle a Hades que necesita traer patras a mi hija.

ZEUS: Tu sabes que nunca voy al inframundo.

DEMÉTER tuerce el brazo de ZEUS detrás de su espalda.

DEMÉTER: Dir que eres un pollo. ¡Un pollo!

ZEUS: No puedo ir. Tengo alergia al moho.

DEMÉTER: ¡Dirlo!

ZEUS: ¡Ow! Soy un pollo!

DEMÉTER: (*suelta su brazo pero se queda arriba de su espalda*) Que vas a hacer? Y debe ser bueno.

ZEUS: Voy a mandar a Hermes. El va a recogerla.

DEMÉTER: Y no vas a parar hasta que Hades la da patras?

ZEUS: ¿Y vas a dejar que la cosecha crezca?

DEMÉTER gruña otra vez y tuerca el brazo de ZEUS.

ZEUS: ¡Soy pollo! Pollo!

DEMÉTER y ZEUS se levantan. ZEUS está haciendo muecas.

ZEUS: No es amable torcer el brazo del rey de los dioses.

HERA: Te sirve bien.

AFRODITA y ATENEA: ¡Verdad!

ZEUS: Tu no eres mi jefe, ¡sabes!

DEMÉTER gruña y se lanza a ZEUS otra vez. ZEUS grita.

ZEUS: ¡Hermes!

Todos salen del escenario. MERVE toma un paso al frente del escenario.

MERVE: Entonces Zeus mandó a su mensajero Hermes al oscuro y peligroso inframundo a pedirle a Hades si puede devolver a Perséfone. Fue una aventura larga y dura. Hermes cruzó el río Acheron, el río de lloronas, guiado por el esqueleto Caronte: barquero para los almas muertos. Necesitaba calmar una bestia gigante y salvaje con tres cabezas y una cola que ressemble una serpiente. La bestia era Cerberus, quien protege las puertas que puedes entrar pero nunca puedes salir. Calmó los Furies de sus frenética, febril, gimes. Hasta al fin Hermes se encontró al frente del trono de Hades: Dios del inframundo.

Durante todo eso HADES y PERSÉFONE entran al centro del escenario. Debes tener un procesión gigante alrededor de los dos. Todo el elenco debe ser parte de esto. Hay movimientos y gestos ritualistas. Ellos tararean en voz bajo. Mueven las banderas en el aire. Los FRIKIS traen sillas para HADES y PERSÉFONE. Todo debe ser grande y solemne creciendo hasta el final del discurso de MERVE.

Al momento que MERVE para de hablar, PERSÉFONE cambia el tono completamente: Aplauda sus manos y está muy feliz. Se ríe con mucho volumen.

PERSÉFONE: Yo TOTALMENTE, de verdad, hice eso cuando era niña.

HADES: ¿Puedes tocar tu lengua a tu nariz?

PERSÉFONE: Puedo girar mi lengua.

HADES: Eso es tan cool.

PERSÉFONE: ¿Puedes hacer crujir tus nudillos? Siempre quería saber como hacer eso.

HADES: Puedo mover mis orejas.

PERSÉFONE: Eres tan talentoso.

HADES: No, tu eres.

PERSÉFONE: Tu eres.

HADES: Tu eres.

HERMES se acerca a HADES y se inclina ante HADES y PERSÉFONE.

HERMES (*no está serio*): Alabanza al todopoderoso Hades, Dios del inframundo. Aaaayyyyye tiemblo en su presencia.

PERSÉFONE: ¿Quién es este hombre?

HADES: ¿Qué quieres, Hermes? Porque me estás enojando y enojando mi felicidad eterna.

HERMES: Si. Pues, parece que se forme un problema con tu felicidad eterna.

PERSÉFONE: Oh, oh. Mi madre se puso brava, verdad?

HERMES: Sí llamas deteniendo el crecimiento de la cosecha brava...

PERSÉFONE: Hady, mi amor, te dije que debería mandarla una letra. Necesito ir.

HADES: Pero quiero que te quedes.

PERSÉFONE: Y me quiero quedar pero cuando mamá se pone brava...

HERMES: La hambre está por el mundo, Díos.

PERSÉFONE: Vez, me necesito ir.

HADES: Quedate, Sephy.

PERSÉFONE: Me quiero quedar. Ayeeee me quiero quedar. Me quedo.

HERMES: La cosecha se está muriendo, los árboles, las flores...

PERSÉFONE: ¡Las flores! Hady, mi amor, no me gusta cuando las flores se mueren.

HADES: Pero tú las escoges.

PERSÉFONE: Eso es diferente. Eso es una o dos a la vez. Tres es lo más. No me gusta cuando todos se mueren a la misma vez. A ti no te gusta también, verdad?

HADES: Pero todo esta muerto aqui.

PERSÉFONE: Extraño las flores. No las has visto en largo tiempo.

HERMES: (*en voz alta, burlándose de ella*) Hady, mi amor, que podemos hacer?

PERSÉFONE: ¡Oh el dolor es fuerte! Oh es doble fuerte! Oh es triple fuerte!

HADES: ¡Espera un minuto con dolor! (*gira a mirar a PERSÉFONE*) Las semillas de granada! ¡Cómo nos olvidamos!

PERSÉFONE: ¡Las semillas! Eres tan inteligente, Hady.

HADES: Oh, tú eres más inteligente que yo.

PERSÉFONE: No, tú eres.

HADES: Tú eres.

HERMES: Antes que vomito mi desayuno por todo este piso de mármol lindo, podemos regresar a las semillas?

PERSÉFONE: Cuando vine an inframundo Hades me caminó por todo el inframundo y vi el perrito con tres cabezas, y todos los espíritus-

HADES: Y tio Chron.

PERSÉFONE: Y tío Caronte, y había semillas de granada.

HADES: Y ella comió algunas.

PERSÉFONE: (*con pena*) Cuatro.

HADES: Las comió, sí.

PERSÉFONE: Si las comí, yo lo admito. Eran deliciosas y no hay mucho de comer por aquí. Hady, mi amor, necesitamos hacer algo sobre eso.

HADES: Lo que tu quieras mi amor.

PERSÉFONE: Eres tan dulce.

HADES: No tu eres.

HERMES: ¡Voy a meter piñas en mi nariz en cualquier segundo! ¿Qué significa esto?

HADES: Porque Sephy comió cuatro semillas de granada; Ella está atada al inframundo por cuatro meses.

PERSÉFONE: (*está feliz*) ¡Me puedo quedar!

HADES: ¡No importa lo que su mamá dice!

PERSÉFONE: ¡Hooray! No mas dolor!

HERMES: ¡Espera un minuto con dolor! Necesito llevar a Perséfone de regreso. Si no la traigo mi ganso se va a carbonizar.

HADES: Hay doce meses en el año, verdad?

PERSÉFONE: Siiiiiii.

HADES: Perséfone se queda conmigo por cuatro meses.

PERSÉFONE: Cuatro semillas de granada.

HADES: Y el resto del año con Deméter.

PERSÉFONE: Todas las flores no se van a morir a la misma vez.

HERMES: ¡No carbón para Hermes!

HADES, PERSÉFONE & HERMES: ¡Hooray!

*Se abrazan. MERVE toma un paso adelante.
DEMÉTER cruza a PERSÉFONE. Se abrazan.*

MERVE: Entonces Perséfone se fue del inframundo y regresó a Deméter, quien no estaba cien por ciento feliz cuando escucho lo que pasó con las semillas de granada.

DEMETER: Que?

Hay truenos y rayos. El elenco se esconde.

MERVE: Pero Perséfone estaba feliz.

PERSÉFONE: Mami, espera hasta que te cuente de mi nuevo novio.

ZEUS: Sabía que todo trabajara.

DEMÉTER gruña a ZEUS.

ZEUS: No es agradable gruñir al líder de los dioses, sabes?

Todos los personajes se paran juntos a formar un retrato familiar.

MERVE: Entonces cuando Perséfone estaba con su madre, la tierra prosperó, las flores crecieron y la cosecha aumentó en cantidad. Pero cuando llegó el momento de que Perséfone regresará a “Hades, su amor...”

HADES: ¡Yo puedo escuchar eso!

MERVE: Deméter lloraba. La tierra se puso fría y estéril. Las flores y plantas murieron bajo un manto de nieve. Y eso es como la temporada vino a ser.

MERVE se mueve como si fuera un fotógrafo tomando un foto del grupo.

MERVE: ¡Dir Hades, mi amor!

TODOS MENOS HADES y PERSÉFONE: ¡Hades, mi amor!

PERSÉFONE: ¡No te ries de mi novio!

ZEUS: Eso salió bien, verdad?

El grupo aguanta sus posiciones y sonríen. Después de un segundo rompen sus posiciones. VIGIT se mueve al centro del escenario. Suspira grande.

VIGIT: *(no está muy emocionada)* Que es lo próximo, oh Zeus increíble, dinos oh dinos por favor.

ISHY: Vigit. Necesitas decirlo con más emoción.

VIGIT: No coji un elefante andando en bicicleta; Necesito estar más emocionado por una cucaracha dentro de un sombrero de copa. *(ella hace pucheros)*

ISHY: Mejor.

OSINA: Manso se ve más alto en ese sombrero?

ISHY: Osina...

OSINA: Que? Una chica no puede preguntar algo?

ISHY: Proximo historia.

TODOS: ¡Qué es lo próximo? ¡Qué es lo próximo? ¡Qué historia vamos a decir? ¡Dirlo, no juegues, porque estamos en alfileres y agujas – por favor!

MANSO: ¡Perseo y Medusa!

Todos se animan y van a sus lugares. MEDUSA toma un paso adelante. Es muy bárbara. Dos otros FRIKIS se mueven alrededor de ella, haciendo silbidos y agitando sonajas. Actúan como serpientes.

NOTE: Si PERSEO no es un actor grande y musculoso, necesita actuar como si fuera grande y musculoso. Una camisa con músculos falsos trabaja.

Perseo y Medusa

MEDUSA: Soy Medusa. Escuchame acercarme y ten cuidado. Escuchame acercarme y llllooooooorrrrrreeeeeeesss.

PERSEO galopa al frente del escenario.

PERSEO: ¡Hola! Soy Perseo. No soy muy inteligente. Pero tengo mucho poder. Puedo pelear bien. ¡Y eso es bueno, si como cien porciento!

Hay rayos y truenos. Todos miran a PERSEO.

PERSEO: Que?

VIGIT: (*tratando de no reírse*) ¿Quien te dijo que puedes rimar?

PERSEO: No te gusta?

ISHY: ¿Por qué? ¿Por qué estás haciendo eso? ¡No lo hiciste en el show anterior!

PERSEO: Estoy explorando mi personaje.

ISHY gime y agarra a PERSEO. Lo arrastra por el escenario y lo lleva a pararse con POLIDECTES.

ISHY: Perseo y su madre Dánae vivieron en Serifos donde el rey Polidectes gobernaba. Anques Perseo y su madre no tenían mucho dinero, vivieron en el palacio porque Polidectes estaba enamorado de Dánae.

PERSEO: ¡Espera, espera! Tengo uno mejor. (*hace un pose – en la próxima línea el enfatiza ‘us*) Soy Perseo. No manejo un bus. Y si sus amigos hacen un escándalo, voy a crear pus... (*pierde el ritmo*)

y va salir de tu cuerpo. Hmm. Eso no funciona bien. *(ve que el elenco le está mirando otra vez)* Que?

MERVE: *(No responde. Toca su hombro.)* ¡Ishy!

ISHY: *(aturdida)* Siento que mi mente ha sido batido con un palo estúpido. *(ella niega con la cabeza)* Perdona. El rey quiere Dánae, Dánae no quiere el rey. El rey tiene miedo que Perseo le vaya a pelear. El rey crea un plan para deshacerse de Perseo. ¡OK, vamos!

POLIDECTES: *(un inconformista sórdido)* Perseo, vine decirte que ya no estoy enamorado de tu mama.

PERSEO: No?

POLIDECTES: No, señor, ni un poquito.

PERSEO: *(muy emocionado)* ¡Eso es increíble! *(se da cuenta de que ha ido demasiado lejos)* Oh. De verdad?

POLIDECTES: Tengo un amor nuevo. Su nombre es Hippo...hippo... Hippodamia? Claro. En realidad nos vamos a casar. Hippo y yo. Es bueno, ¿no?

PERSEO: ¡Es buenísimo! ¡Gracias por decirme!

Se va a ir pero POLIDECTES le arranca pa tras.

POLIDECTES: Pero ves Perseo, hay una costumbre en este imperio cuando el rey se casa. Algo pequeño que hacemos para celebrar la noticia feliz. Todos los hombres jóvenes necesitan presentar al rey, quien soy yo, un regalo. Como una cena compartida. *(apoya PERSEO en su espalda)* Que tienes para regalarme Percy?

ISHY: Pero Perseo no tenía nada. Y el rey Polidectes sabía eso bien.

PERSEO: Oh señor, soy un hombre pobre. Mis bolsillos están vacíos. ¿Puedo darle un vaso con agua del río? O te hago un caftán que le puedes dar a tu tío?

VIGIT: *(agarrando PERSEO)* ¡Para de rimar o voy arrancar tu úvula de tu nariz!

PERSEO: *(rápido)* No tengo dinero ni posesiones para darte.

POLIDECTES: Es la ley del imperio, Perseo. Necesitas contribuir. Ojalá hubiera algo que pudiera hacer, ojalá, pero no puedo. Eso son las reglas.

PERSEO: Haría cualquier cosa por usted.

POLIDECTES: Cualquier cosa?

PERSEUS: Claro.

POLIDECTES: Entonces, tráeme la cabeza de Medusa.

Los FRIKIS empiezan a silbar y agitar sonajeros.

PERSEO: Que?

POLIDECTES: (*muy grosero*) Esto es una misión peligrosa, que te va a consumir entero, probablemente va poner tu vida en riesgo, pero vas a ser el héroe más importante en todo Seriphos. Eso sería el mejor regalo alguien me podría dar.

PERSEO: Ah...ok? Lo hago. Estoy listo para la misión.

MEDUSA se mueve al centro del escenario en un manor arrogante. Los otros alrededor de ella paran sus movimientos serpiente por un momento y se mueven como MEDUSA, como si fueran parte del club popular.

ISHY: Un tiempo atrás, Medusa era una mujer bella. Ella tenía el pelo más lindo en todo el mundo. Era su mayor atributo. Pero era mala y ella fue en vano. Puso su belleza y su misma encima de todo y los dioses le castigaron.

Hay el sonido de rayos y truenos. Los que están alrededor de MEDUSA retienen sus sonidos de serpientes y gesturas.

ISHY: Medusa se convirtió en un monstruo. Su pelo bello se transformó en un nido de serpientes, su cara tan feo que todos las que la miraron se convirtieron en piedra. El rey Polidectes sabía eso. Él sabía que le dio Perseo una misión imposible. Él sabía que era posible que Perseo no regresará.

POLIDECTES sale del escenario riéndose.

ISHY: Perseo también sabía que la misión era imposible. Se arrodilló y empezó a llorar por el río. Y hablo en español y no trato de rimar las palabras porque sabía que nos lastimó el cerebro mucho.

PERSEO: Hmft. (*de nuevo en el personaje*) Oh dioses poderosos que voy hacer? Me dieron esta misión imposible. Es desesperanzado y desolado. Me va tomar más tiempo que yo...que yo pensaba.

El grupo de los FRIKIS empezaron a tararear en voz baja. ATENEA y HERMES entran.

ATENEA: Perseo joven levántate. Hermes y yo te vamos ayudar con tu misión.

PERSEO: Hermes? Atenea? ¡Zeus poderoso! Nunca lo hubiera – porque me vas a ayudar?

HERMES: Eres un guerrero excelente, Perseo. Un campeón. Un héroe. Te mereces una pelea justa. Y además nos gusta cuando rimas.

ATENEA: Sí.

HERMES y ATENEA sacan su lengua a todos. Los FRIKIS los sacan a ellos también.

ATENEA: Hay una manera de completar esta misión Perseo. Lo que necesitas son las herramientas adecuadas y la orientación adecuada.

Los FRIKIS empiezan a tararear para la presentación de los regalos.

ISHY: Y los dioses le dieron a Perseo tres regalos.

ATENEA: Primero un espada y un blindaje.

ISHY: El espada para cortar la cabeza de Medusa y el blindaje para proteger Perseo de su mirada pétreo.

HERMES: Próximo, mis propio zapatos con alas.

ISHY: Para viajar rápidamente arriba de tierra y mar.

ATENEA: Y finalmente, una bolsa especial para aguantar la cabeza del monstruo.

ISHY: Pero la muerte no para los peligros de Medusa. Perseo sabía que él había sido bendecido.

PERSEO: Pero donde puedo encontrar a Medusa?

HERMES: Necesitas viajar al final del mundo. Allí vas a encontrar a las hermanas Grae. Ellas sabrán.

ATENEA: Ten cuidado con ellos Perseo. Las hermanas se han sentado al borde de todo por miles años. Son cansadas y usadas con un diente entre ellas y solamente un ojo. No están inclinados a decir sus secretos.

ATENEA y HERMES salen del escenario.

ISHY: Perseo voló hasta el fin del mundo con la ayuda de los zapatos con alas y encontró a las hermanas Grae: Enyo, lo que significa, horror.

TODOS: (en voz baja) Horror.

ISHY: Deino, lo que significa, miedo.

TODOS: (en voz baja) Miedo.

ISHY: Y Pemphredo, lo que significa alarma.

TODOS: (en voz baja) Alarma.

Cuando cada hermana es presentada, se mueven adelante. Las tres son viejas cubiertas de harapos. Deben quedarse con sus ojos cerrados, a menos que estén en posesión del ojo, en este caso pueden abrir un ojo. NOTA: Mantén el ritmo entre los tres. Debe sonar como una persona hablando.

ENYO: Oh.

DEINO: Oh.

PEMPHREDO: Oh.

ENYO: Mucho.

DEINO: Frio.

PEMPHREDO: Mucho.

ENYO: Frio.

DEINO: Hoy.

PEMPHREDO: Viento.

ENYO: Gritos.

DEINO: Oh.

PEMPHREDO: Ei.

ENYO: Viento.

DEINO: Entre.

PEMPHREDO: Mis.

ENYO: Huesos.

DEINO: Oh.

PEMPHREDO: Me.

ENYO: Duele.

DEINO: Tanto.

PEMPHREDO: Oh.

ENYO: Oh.

DEINO: Oh.

PEMPHREDO: ¡Oh!

ENYO: Que?

PEMPHREDO: ¡Hermanas!

DEINO: Que?

PEMPHREDO: Veo-

ENYO: Pasamelo.

DEINO: Dejame ver.

PERSEO se acerca a las hermanas.

ENYO: ¡Oh!

DEINO: Que?

ENYO: ¡Hermanas!

PEMPHREDO: Que?

DEINO: ¡Déjame ver! Oh! ¡Un hombre!

ENYO: ¡Pasamelo!

PEMPHREDO: ¡Déjame ver!

ENYO: ¡Pasame el ojo!

PERSEUS: Saludos, Hermanas Grae.

ENYO: Oh.

DEINO: Oh.

PEMPHREDO: Oh.

ENYO: Deja

DEINO: Nos.

PEMPHREDO: Solas.

ENYO: Pasamelo.

DEINO: Dejame ver.

PEMPHREDO: Pasame el ojo.

PERSEO: No te quiero molestar. Solamente quiero saber en qué dirección puedo encontrar Medusa.

LAS TRES: ¡Medusa!

ENYO: Payaso.

DEINO: Payaso.

PEMPHREDO: Payaso.

ENYO: Nunca.

DEINO: Te.

PEMPHREDO: Vamos.

ENYO: Decir.

ENYO: Nuestro.

PEMPHREDO: Secretos.

ENYO: Pasamelo.

DEINO: Dejame ver.

PEMPHREDO: Pasame el ojo.

PERSEO: Si me lo dices, te prometo que no te molesto mas.

ENYO: Pasamelo.

DEINO: Dejame ver.

PEMPHREDO: Pasame el ojo.

PERSEO alcanza hasta el ojo y lo agarra de las manos de PEMPHREDO.

ENYO: Pasamelo.

DEINO: Dejame ver.

PEMPHREDO: Pasame el ojo.

ENYO: Donde estas?

LAS TRES: ¡Tú lo tienes!

ENYO: ¡Tu!

DEINO: ¡Tu!

PEMPHREDO: ¡Tu!

ENYO: Yo no.

DEINO: Yo no.

PEMPHREDO: Yo no.

PERSEO: Yo tengo el ojo, hermanas.

LAS TRES: Darnelo.

ENYO: Solo.

DEINO: Ojo.

LAS TRES: ¡El solo ojo!

PERSEO: Si quieres el ojo entonces dime donde Medusa está.

ENYO: Oh.

DEINO: Oh.

PEMPHREDO: Oh.

PERSEO: ¡Dime!

LAS TRES: ¡Nunca!

PERSEO: ¡Me necesitas decir!

LAS TRES: ¡Nunca!

PERSEO: Rompo el ojo.

ENYO: Entonces.

DEINO: Har.

PEMPHREDO: lo.

PERSEO: Que. Que hago – (*coje un idea*) Oh! (*brinca arriba y abajo y hace un baile*)

VIGIT: (*a ISHY, con humor*) Lo podemos reemplazar con hongo marino la proxima obra?

ISHY: ¡Shhh!

PERSEO: Nunca me vas a decir donde esta Medusa?

LAS TRES: ¡Nunca!

PERSEO: Te doy una oportunidad más...

LAS TRES: ¡Nunca!

PERSEO: OK. (*respira profundo, se para al frente de las hermanas y...*) Yo soy Perseo. Pero no manejo una ambulancia que suena weo weo weo. Y si formas un lío. Te pongo en una caja que es mío.

Las tres hermanas cubren sus oídos con sus manos y empiezan a gritar.

PERSEO: Y si estamos peleando, vas a gritar cuando, te mando a mirar mi baile.

ENYO: Pa

DEINO: ra

PEMPHREDO: lo.

ENYO: Pa

DEINO: ra

PEMPHREDO: lo.

LAS TRES: ¡Hacemos cualquier cosa!

PERSEO: ¡Dónde está Medusa?

Las tres puntan en la misma dirección.

PERSEO: Gracias.

PERSEO le da el ojo para atrás y sale del escenario.

ENYO: Pasamelo.

DEINO: Dejame ver.

PEMPHREDO: Pasame el ojo.

Las luces cambian y se oscurecen. Puedes escuchar el sonido de silbidos en la distancia. El elenco se dispersa sobre el escenario como las estatuas de gente que MEDUSA convirtió en rocka.

ISHY: Perseo llegó a la cueva de Medusa en poco tiempo. Era oscura y ominosa. Estatuas de gente que trataron de confrontar Medusa y fallaron estaban dispersas por toda la cueva. Perseo no tenía miedo pero con cada paso creció más y más...

VIGIT: Estupido?

ISHY: Confundido.

PERSEO: Como puedo cortar la cabeza de Medusa si no la puedo mirar? Necesito mirarla para saber a donde apuntar pero si la miro me convierte en rocka. ¿Qué puedo hacer?

ISHY: No es una herramienta más afilada en el cobertizo. Atenea, hablale.

ATENEA: ¡Perseo! Usa el escudo. Mira la reflexión de Medusa en el escudo, no la miras a ella misma.

PERSEO: ¡Eso es una buena idea!

MEDUSA empieza a moverse lentamente por el escenario. Los que están alrededor de ella empiezan a silbar y usar sus sonajas.

ISHY: Perseo no necesitaba encontrar a Medusa. Ella le encontró.

Unos de LOS FRIKIS empieza a tocar un tambor, mientras las serpientes usan sus sonajas en tiempo. MEDUSA y sus serpientes hacen un baile por el escenario, rodeando Perseo quien tiene sus ojos cerrados.

MEDUSA: Mirame Perseo...Mira me ...Mira me y siente la rocka por tus venassss. Siente el peso de tu corazón. Siente el peso de ese essssssspada por un ssssssegundo antes que sientes abssssssolutamente nada.

Al final del baile PERSEO se aleja y se prepara a pelear.

ISHY: Manteniendo sus ojos firmemente plantados en el escudo, Perseo lanzó con todo su fuerza.

PERSEO lanza su espada. MEDUSA lo evita y el elenco está en shock. Lanza otra vez. MEDUSA lo evita y el elenco está en shock. PERSEO pretende que va a la izquierda. MEDUSA se mueve al derecho. PERSEO, en movimiento lentamente, finalmente le da a MEDUSA. MEDUSA grita y se cae al piso con sus serpientes. Otro FRIKI le da la cabeza de MEDUSA a PERSEO, con serpientes en su pelo. PERSEO agarra la cabeza por el pelo, y no lo mira.

ISHY: ¡Lo hizo! La cabeza de Medusa era suyo.

PERSEO: Puede ser que una mirada no vaya a doler.

TODOS: ¡No!

PERSEO: ¡OK, OK, no lo hago!

ISHY: Con cuidado, Perseo puso la cabeza en su bolsa, y después voló con el viento hasta que regresó a su mamá y el rey Polidectes.

PERSEO sale del escenario. El elenco cambia de posiciones. Alguien trae dos sillas para POLIDECTES y DANAE. El resto del elenco actúa como cortesanos.

ISHY: El rey Polidectes estaba muy ocupado durante la falta de Perseo. Es claro que no tenía intención de casarse con Hippodamia. Pasó todo su tiempo tratando de hacer que Danae se casara con él.

POLIDECTES: Por favor?

DANAE: No.

POLIDECTES: Por favor?

DANAE: No.

POLIDECTES: Por favor?

DANAE: No.

PERSEO corre hacia el cuarto de tronos. El elenco está en shock.

DANAE: ¡Perseo!

TODOS: ¡Perseo!

POLIDECTES: ¡Usted!

PERSEO: ¡Soy yo!

POLIDECTES: Te dije que no podías regresar hasta que tenias la cabeza de Medusa en tu posesión.

PERSEUS: Y lo tengo.

POLIDECTES: No lo creo.

PERSEO: No lo crees?

POLIDECTES: Claro que no. Nadie en el mundo ha sobrevivido a la mirada de Medusa y sus serpientes. Estás mintiendo, Percy.

DANAE: Si nadie ha sobrevivido porque mandastes a mi hijo hacer una misión imposible?

POLIDECTES: Uh...

PERSEO: No tengas miedo, madre. Tengo la cabeza de Medusa en esta bolsa. Pero entiendo porque el rey Polidectes no me cree. Entonces, creo que lo único que puedo hacer, señor, es que te lo enseñe.

POLIDECTES: Es cierto. Enséñamelo. Saca la cabeza de tu bolsa y enséñame.

PERSEO: Mira cuidadosamente. Todos miran cuidadosamente (*mientras que abre la bolsa*) Madre, cierra sus ojos.

Todos se acercan a mirar la cabeza, excepto PERSEO y DANAE. Una campana suena y todos mirando la cabeza se convierten en piedra.

ISHY: De pronto Perseo y Danae estaban rodeados con estatuas. La cabeza de Medusa no pierde su poder solamente porque estaba separado de su cuerpo.

PERSEO y DANAE se mueven al centro del escenario.

PERSEO: ¿Hay cena madre? No he comido desde el final del mundo.

DANAE: Lo que tu quieras, mi hijo.

PERSEO: Y cree en cantidad de rimas nuevas durante mis viajes. No puedo esperar para compartirlas contigo.

DANAE: Eso es increíble, hijito. Es posible que me las puedes decir... después.

Salen del escenario. El elenco aplaude.

OSINA: (*saludando del otro lado del escenario a MANSO*) Hola Manso!
¡No puedo esperar a ver cuál es la próxima historia!

MANSO: (*saludado patras*) ¡Ja, ja, ja! (*en voz baja, suena pánico*) ¡Merve!
(*gestora con panico*) Merve!

VIGIT: No le hagas caso. No va ser Zeus mañana, sabes.

OSINA: No lo puedo ayudar. Él está creciendo en mi.

ISHY: Osina, siempre te caes por el hombre en el sombrero de copa.

OSINA: Eso no es verdad. Se está poniendo lindo.

VIGIT: Te estoy diciendo, no va ser lindo mañana.

OSINA: Son las orejas. Algo con sus orejas. (*saludandolo*) ¡Yoo hoo!
Manso!

MANSO: (*salundadola*) ¡Yoo hoo Osina! (*en voz baja, suena pánico*)
Merve!

MERVE: Que pasa, o el muy poderoso Zeus?

MANSO: Hay cinco minutos hasta el descanso.

MERVE: Y?

MANSO: No tenemos tiempo para hacer otro mito.

MERVE: Y?

MANSO: Entonces que hago, Merve? ¿Qué hago? ¿Qué vamos a hacer
para cinco minutos? Nos vamos a sentar jugando con nuestros
pulgares. ¡No podemos hacer eso, Merve, no podemos hacer eso!

MERVE: Relájate señor. No necesitas estar en pánico. ¿Qué quieres
hacer?

MANSO: No se, no se. ¡Porque me estas preguntando, porque yo no
sé!

MERVE: Te estoy preguntado porque eres Zeus, ¿recuerdas?

MANSO: Oh. Verdad. ¿Tienes algunas sugerencias?

MERVE: Vamos a hacer un Miticopalooza slam jam.

Todos LOS FRIKIS aplauden y brincan de felicidad.

MERVE: Ustedes no estaban escuchando nuestra conversación verdad?

Todos se congelan en el aire y se recomponen.

TODOS: (*sincopado*) No, no, no hicimos eso, claro que no, porque
vamos a escuchar, nombre no, no.

MERVE: Bien. ¡Entonces puedo decir que vamos a hacer un slam jam!

*Todos LOS FRIKIS aplauden y brincan de felicidad.
Se ponen en posición, hablando uno al otro, diciendo
quien va estar en cada elenco. Hay dos elencos.*

MERVE: Ustedes saben las reglas: Dos elencos de dos, sin duda, sin tropezando, sin torpeza, entras y sales. Tengo el reloj, lshy tiene la campana y cuando me escuchas gritar, terminas. ¿Entiendes?

TODOS: ¡Entendimos!

MERVE: Bien. ¡Elenco uno!

ELENCO UNO le dà un high-five a MERVE.

MERVE: ¡Orfeo y Eurídice! (*empieza el reloj*)

ELECO UNO A: Hola Eurídice.

ELENCO UNO B: ¡Hola Orfeo! (*se cae muerta*)

ELENCO UNO A: ¡Está muerta! (*B se levanta y corre al otro lado de A. A gira a mirar a B*) Oye Hades, dame a mi chica!

ELENCO UNO B: OK, pero no puedes mirar atrás de ti. (*B gira para que no pueda ver B. Los dos empiezan a caminar en sus lugares.*)

ELENCO UNO A: Tengo mi chica, tengo mi chica – De verdad está allí?

A gira a mirar a B. B se cae al piso otra vez.

ELENCO UNO A: ¡Oye está muerta otra vez! ¡Maldita sea! (*le da al campana*)

MERVE: ¡Daphne y Apolo! (*empieza el reloj*)

ELENCO UNO le dà un high-five ELENCO DOS.

ELENCO DOS A: Hola Daphne.

ELENCO DOS B: Hola Apolo.

ELENCO DOS A: Eres guapo.

ELENCO DOS B: ¡Oh esa es la ora?

ELENCO DOS A: Quieres salir a coger café?

ELENCO DOS B: ¡Necesito ir! (*empieza correr en lugar*)

ELENCO DOS A: Oye! ¡Regrese aquí! (*empieza correr en lugar despues de B*)

ELENCO DOS B: ¡Perdona!

ELENCO DOS A: ¡Te voy a perseguir!

ELENCO DOS B: Desearía hacer más ejercicio.

ELENCO DOS A: ¡Te voy a coger!

ELENCO DOS B: Papi! Papi, Dios de los ríos! Ayúdame!

ELENCO DOS A: ¡Te atrape!

ELENCO DOS B: ¡Oops! Soy un árbol!

ELENCO DOS A: ¿Un árbol? Te convirtieron en un árbol?

ELENCO DOS B: Si. Perdona.

ELENCO DOS A: Te convertiste en un árbol para no coger café conmigo?

ELENCO DOS B: Yo se. Que pena.

ELENCO DOS A: ¡Maldita sea! (*le da a la campana*)

MERVE: ¡Daedalus and Ícaro! (*empieza el reloj*)

ELENCO UNO le da un high-five a ELENCO DOS.

ELENCO UNO A: Ícaro, El Rey Minos nos tiene en una torre.

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: Nos vamos escapar.

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: Vamos a crear alas de plumas y cera.

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: Y vamos volar.

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: Cuando vayamos, no vuelas cerca del sol. OK?

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: No vuelas cerca del sol.

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: No vuelas cerca del sol.

ELENCO UNO B: Si, papa.

ELENCO UNO A: No vuelas cerca del sol.

ELENCO UNO B: Si, papa. ¡Dios mio!

ELENCO UNO A: Aquí nós vamos! (*empieza volar por el escenario*)

ELENCO UNO B: Wow, puedo volar. Wow, allí está el sol. Wow, mira qué cerca puedo volar al sol. Wow, la cera se está derritiendo de mis alas (*se cae*) Whaaaaaa.

ELENCO UNO A: Maldita sea. (*le da a la campana*)

MERVE: ¡Atalanta! (*empieza el reloj*)

ELENCO UNO le da un high-five a ELENCO DOS.

ELENCO DOS B: Hola. Me voy a casar. Pero solamente me voy a casar con un hombre que me puede ganar en una carrera a pie. Si gana, lo caso. Si ganas, matrimonio. Si no ganas, voy a cortar tu cabeza. Eso debe mantener los números bajos.

B corre al otro lado de A para se Afrodita.

ELENCO DOS A: Afrodita, no quiero que cortan mi cabeza.

ELENCO DOS B: Use estas manzanas doradas, Hippomenes. Te van a ayudar a ganar.

B corre al otro lado de A.

ELENCO DOS A: Hola Atalanta.

ELENCO DOS B: Hola. Vas a morir, sabes?

ELENCO DOS A: Vamos a ver. Lista, listo, ve! (*empiezan correr en lugar*)

ELENCO DOS B: Voy a ganar. Voy a ganar. (*A hace la mímica de lanzar una manzana delante de B.*) Oooh. ¡Bellas manzanas! (*corre afuera del curso*)

ELENCO DOS A: (*pose de victoria*) ¡Gane!

ELENCO DOS B: ¡Maldita sea! (*le da a la campana*)

MERVE: ¡Zeus y lo! (*empieza el reloj*)

ELENCO UNO le da un high-five a ELENCO DOS.

ELENCO UNO A: Hola lo.

ELENCO UNO B: Hola Zeus.

ELENCO UNO A: Eres guapo.

ELENCO UNO B: (*jugando con su cabello*) Gracias.

ELENCO UNO A: ¿Te hable de mi esposa?

ELENCO UNO B: No.

ELENCO UNO A: Te necesito convertir en una vaca.

ELENCO UNO B: Que? (*se convierte en una vaca. Camina en cuatro patas.*) Moooooooooooo.

ELENCO UNO A: Oh Hera, eres usted?

B brinca y corre al otro lado de A.

ELENCO UNO B: Hola.

ELENCO UNO A: Hola.

ELENCO UNO B: Linda vaca.

ELENCO UNO A: Verdad?

ELENCO UNO B: Si. ¿Qué vas a hacer con ella?

ELENCO UNO A: Solamente...parandonos...

ELENCO UNO B: ¿La puedo tener?

ELENCO UNO A: Que?

ELENCO UNO B: Seria una bella mascota.

ELENCO UNO A: Uh...

ELENCO UNO B: No le quieres dar a su esposa un regalo?

ELENCO UNO A: Oh, ah, bueno, OK¡Maldita sea! (*le da a la campana*)

MERVE: ¡Heracles! (*corre al público*) No Hercules. Ese es Romano. Si quieres escuchar historias romanas, haz tu propio espectáculo. Heracles (*Hair-a-clees*) y las doce labores.

TODOS: Ooooooooooh.

MERVE: Que con los oooooooooh? Son pollitos? (*hace ruidos de pollitos*)

ELENCO DOS A: No somos pollitos. Muevete, muevete.

*ELENCO DOS le da un high-five a ELENCO UNO.
ELENCO DOS respira para prepararse y miran uno al otro.*

ELENCO DOS B: Heracles.

ELENCO DOS A: Eurystheus.

ELENCO DOS B: Las doce labores.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: Mata el leon Nemean.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: Mata la Hydra. Nueve cabezas. Mal aliento.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: Ceryneian Hind.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: ¡Ah, ah! No lo puedes doler ni matar. Es sagrada para Artemisa y ella te lastimaría mucho.

ELENCOS DOS A: Soplón. Hmmm. Muy fácil.

ELENCO DOS B: El Erymanthian Boar.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: Los estables de Augean.

ELENCO DOS A: Que?

ELENCO DOS B: A limpiar los.

ELENCO DOS A: (*bravos*) Fácil.

ELENCO DOS B: ¡Ah ah! Hay más de 10,000 ganados y el lugar no ha estado limpiado en 50 años. Tú haces los cálculos de fertilización.

ELENCO DOS A: OK, OK, OK...¡Lo tengo! Desviaré un río y lo enviaré a través del establo para dejarlo limpio y ni siquiera tendré que ensuciar mi meñique.

ELENCO DOS B: ¡Eso es trampa!

ELENCO DOS A: ¡Próximo!

ELENCO DOS B: Los pájaros Stymphalian. (*Stim-fal-eh-an*)

ELENCO DOS A: Por favor. Pájaros?

ELENCO DOS B: Comen carne humano.

ELENCO DOS A: Pues eso es diferente. Fácil.

ELENCO DOS B: El Toro Cretan.

ELENCO DOS A: Fácil. Lo hago durmiendo.

ELENCO DOS B: Los mares de Diomedes.

ELENCO DOS A: ¿Más canibales? Aburrido.

ELENCO DOS B: El cinto de Hippolyta.

ELENCO DOS A: Creo que puedo comprar ese cinto en Amazon.
Aburrido, aburrido.

ELENCO DOS B: Robar el ganado de Geryon.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: Las manzanas de Hespérides.

ELENCO DOS A: Wow, espera. Déjame pensar en eso. ¿Cuál es el último?

ELENCO DOS B: Cerberus, el perro del inframundo.

ELENCO DOS A: Oh facil, facil. Ahora sobre esas manzanas...

ELENCO DOS B: ¡Ah ha! Ah ha! No lo puedes hacer. Has fallado.
¡Has perdido! No puedes coger tres manzanas chiquitas. Tres manzanitas pequeñitas. Tres...

ELENCO DOS A: ¡Para! Manzanas, manzanas, donde encontrare esas manzanas...

B corre al otro lado de A.

ELENCO DOS B: Hola Heracles.

ELENCO DOS A: Hola Prometeo. ¿Qué estás haciendo?

ELENCO DOS B: Oh nada. Siendo castigado por Zeus. Que un águila gigante está comiendo hígado todas las tardes. No mucho.

ELENCO DOS A: Eso es malo. Quieres que mate el águila.

ELENCO DOS B: Si no te molestaría.

ELENCO DOS A: Fácil.

ELENCO DOS B: ¡Gracias! ¿Qué estás haciendo aquí?

ELENCOS DOS A: Estoy buscando las manzanas de Hespérides, ¿sabes donde están?

ELENCO DOS B: Claro. Hablas con Atlas. Él es el único que te lo puede coger.

ELENCO DOS A: ¡Gracias amigo! (*le da a su espalda*)

ELENCO DOS B: Sin problema.

Hacen un apretón de manos complicado. B corre al otro lado de A. Se convierte en Atlas y aguanta el peso del mundo.

ELENCO DOS A: ¡Atlas! Necesito su ayuda. Necesito las manzanas de Hespérides.

ELENCO DOS B: Estoy un poco ocupado. (*gestora a lo que está aguantando*) El peso del mundo?

ELENCO DOS A: Se lo adjunto mientras que se va.

ELENCO DOS B: Lo adjuantes?

ELENCO DOS A: Claro. Fácil. Estas acuerdo?

ELENCO DOS B: Estoy de acuerdo.

Ellos transfieren el peso. B camina alrededor de A, siblando.

ELENCO DOS A: Lo cojistes?

ELENCO DOS B: (*mima tirando la manzana en el aire*) Claro.

ELENCO DOS A: Perfecto. Mira, coje el mundo para atrás.

ELENCO DOS B: No.

ELENCO DOS A: Que?

ELENCO DOS B: No quiero.

ELENCO DOS A: ¡Lleve el mundo para atrás!

ELENCO DOS B: ¡No quieres coger el mundo para atrás!

ELENCO DOS A: Por favor, lo necesitas coger para atrás.

ELENCO DOS B: No voy.

ELENCO DOS A: ¡Necesitas!

ELENCO DOS B: No voy.

ELENCO DOS A: ¡Uh huh!

ELENCO DOS B: ¡Uh uh!

ELENCO DOS A: Bueno. Yo me quedo con el peso del mundo. Pero... no estoy muy cómodo. Necesito una almohada y después estaré bien. ¿Puedes aguantar el peso del mundo mientras que cojo mi almohada?

ELENCO DOS B: OK.

ELENCO DOS A: Perfecto. *(transfieren el peso)*

ELENCO DOS B: *(realiza lo que hizo)* ¡Maldito sea!

ELENCO DOS A: *(sonrisa al público)* Facil. *(le da la campana)*

MERVE: ¡Y tiempo! Eso es el descanso, mis amigos!

TODOS: *(golpeando panderetas)* ¡Si! Si! Si!

MERVE: ¡Todos regresen en quince!

Todos corren en diferentes direcciones, soplando sus pitos y tocando sus panderetas.

ACTO DOS

Atenea y Arachne

Las luces se encienden. Los FRIKIS entran de diferente direcciones soplando sus pitos, tocando sus panderetas etc. Cuando llegan al centro del escenario posan. ATENEA está en el medio.

ATENEA: Yo soy Atenea, dios de conocimiento, justicia, y habilidad. Protectora de arte y la industria. Nunca he y nunca voy a rendirme a la anulación.

Hay truenos y rayos. Todos corren de sus lugares a otros lugares. ATENEA se queda en el medio y posea.

ISHY: Un tiempo atrás Atenea era conocida como guerrera con un corazón justo. Puede que nunca haya sufrido una derrota, pero también nunca perdió su temperamento.

Algunos de los FRIKIS hombres se ríen, que al instante se convierte en una tos cuando ATENEA le mira con una mirada fulminante.

ISHY: Una vez. Perdió su temperamento una vez y solamente una vez. Esta es la historia de Atenea y Arachne.

Mientras que ISHY habla, un grupo de FRIKIS toma el centro del escenario. Forman un grupo de poblanos detrás de ISHY con sus espaldas al público. Están esperando algo y están muy emocionados. ISHY toca al hombre de unos de los POBLANOS.

ISHY: ¿Qué está pasando?

POBLANO UNA: Arachne va enseñar uno de su nuevo tapiz hoy.

POBLANO DOS: ¡Estoy tan emocionado!

POBLANO TRES: De verdad crees que va a ser mejor que su último?

POBLANO UNA: Claro.

POBLANO DOS: Ella es la mejor tejedora en el pueblo.

POBLANO TRES: En este lado del valle y el próximo.

POBLANO UNA: En este lado de las montañas y las próximas.

POBLANO DOS: En este país entero.

ISHY: *(al público)* Estoy segura que esto no va a causar problemas.

Los POBLANOS empieza a aplaudir y cantar.

LOS POBLANOS: ¡Arachne! Arachne! Arachne!

El grupo se separa. Desde el centro ARACHNE camina al fondo del escenario. Ella reconoce la alegría con gran ego y arrogancia. Está acompañada por su madre, IBRON.

ARACHNE: Gracias. Gracias. Son muy amables. Gracias.

ISHY: Arachne y su madre viven bien por las habilidades y la fama de Arachne. De acuerdo, eso fue a sus cabezas.

POBLANO UNA: Arachne, puedo tener su firma?

IBRON: No va a firmar.

ARACHNE: ¡Payaso!

IBRON: ¡Payaso!

ARACHNE: Yo nunca doy mi firma.

IBRON: ¡Nunca!

ARACHNE: Que pasa si duelo a los músculos en mi dedo? No podría hacer mis tapices. ¡Debes tener pena!

IBRON: ¡Si, debes tener pena! ¿Quieres que Arachne rompa los músculos de sus dedos?

POBLANO UNA: ¡No, no eso fue tan estúpido de mi parte!

POBLANO TRES: ¡Arachne! ¿Cuándo podemos ver el tapiz?

EL GRUPO: ¡El tapiz! El tapiz!

IBRON: ¡No te acercas! ¡No te acercas! ¡Darle a la tejedora maestra espacio para respirar!

POBLANO DOS: ¡Por favor Arachne! ¡Déjanos ver tu trabajo!

Todos empiezan a hablar a la misma vez. ARACHNE pone su mano en el aire.

ARACHNE: Estoy lista para enseñar el tapiz.

Los POBLANOS aplauden y se mueven al lado. Dos FRIKIS aguantan una tela al frente de otro grupo de FRIKIS que forman el tapiz.

ARACHNE: Yo creo que este es mi trabajo más maravilloso de todos.
Yo he creado un tapiz magnífico, sin duda. ¡Mira!

Los dos FRIKIS levantan la tela. El grupo atrás ha creado una foto – una escena de la guerra troyana cuando estaban peleando. Los POBLANOS aplauden.

LOS POBLANOS: (*sincopado*) ¡Una maravilla! ¡Increíble! ¡Tan bello!
¡Los colores! ¡Las detalles! ¡Me deja sin aire! Arachne! Arachne!
Arachne!

Una chica joven se acerca.

DAMARA: Pero dónde están los dioses?

Todos se callan mientras que giran a mirarla.

IBRON: Que dijistes?

DAMARA: Es un tapiz bello. El mejor que he visto. La guerra troyana en vivo.

IBRON: Exactamente.

DAMARA: Pero no hay dioses en la foto.

ARACHNE: Y por que deben estar? No necesito darle las gracias a los dioses por todo lo que hago? Eso es ridículo.

DAMARA: Pero Arachne, debes darle gracias a los dioses.

ARACHNE: Por que?

DAMARA: Les dieron tus habilidades.

ARACHNE: ¡ja! Yo soy la mejor tejedora en todo el mundo.

DAMARA: Porque Atenea le hizo así.

ARACHNE: No seas ridícula. Mis habilidades vienen de mí misma y solo yo. Nadie me dio nada.

Los POBLANOS están sorprendidos.

POBLANO TRES: ¡Arachne! ¿Cómo puedes decir eso?

POBLANO DOS: Yo nunca dijera eso.

ARACHNE: Yo si y yo lo estoy diciendo. Lo digo en voz alta. Atenea tiene sus regalos y yo tengo los míos. Atenea no hizo nada para convertirme en una tejedora. Ella no hizo nada para convertirme en la mejor tejedora en todo el mundo.

Todos se frizan. Hay truenos y rayos. ATENEA se para, esta brava.

ATENEA: Ella dijo que?

Hay más rayos y truenos. Todos, incluyendo los FRIKIS con el tapiz, corren a un lado del escenario. ARACHNE se queda en el centro del escenario. Está fresada con una postura de desafío arrogante.

ATENEA se acerca y camina alrededor de ARACHNE. Está seguida por AFRODITA, DEMETER y HERA.

ATENEA: Ella dijo que?

AFRODITA: Ella dijo: Atenea no hizo nada para convertirme en una tejedora. Ella no hizo nada para convertirme en la mejor tejedora en todo el mundo. *(copia la postura de ARACHNE)*

ATENEA: ¡Qué atrevida!

DEMETER: ¡Qué chica más ingrata!

HERA: Deberíamos convertirla en un camello.

AFRODITA: No se ve tan linda.

DEMETER: Yo nunca dejaría a Persefone hablar conmigo así.

HERA: Ella te llamo, Atenea.

AFRODITA: Ella formó una línea en la arena y dijo *(burlándose)* “Nah, nah, nah, nah, boo, boo.”

ATENEA: ¡¡¡Arrrrrrgh!!!

DEMETER: Atenea? ¡Estás bien?

AFRODITA: Tienes humo saliendo de sus orejas.

ATENEA: Quiero aplastar a esa chica entre mis puños hasta que sus huesos y su sangre se conviertan en polvo en mis dedos.

AFRODITA: Eso no suena lindo.

DEMETER: *(aleja ATENEA de ARACHNE)* Nosotros podemos hacer algo con ella. Usted está un poco tensa.

HERA: Déjame convertirla en camello. Mira qué fácil le resulta entonces tejer.

AFRODITA: De todos modos, no es tan buena tejedora.

DEMETER: En absoluto.

HERA: Ella es la peor.

ATENEA: (*volviendo a mirar a ARACHNE*) No. Ella es una de las mejores. Es muy posible que sea la mejor del mundo. (*se acerca a la cara de ARACHNE*) Pero ella no tiene derecho a negarle sus regalos al dador. Debe pagar un alto precio por eso.

DEMETER: (*nuevamente alejando a ATENEA*) Y estamos de acuerdo con usted,, pero tal vez se nos ocurra algo más que aplastar sangre y huesos, ¿hmmmm?

HERA: Podría convertirla en un mono. ¿No siempre has querido un mono como mascota?

AFRODITA: ¡No, fui yo! ¡Quiero el mono!

Mientras que llevan a ATENEA a un lado, ISHY da un paso adelante. Los POBLANOS se mueven una vez más alrededor de ARACHNE.

ISHY: Atenea decidió visitar Aracne disfrazada. Le daría a la chica una última oportunidad. Como de costumbre, Aracne estaba rodeada de admiradores y era tan egoísta como siempre.

ARACHNE: ¿Por qué debería dar gracias por mis talentos?

IBRON: ¡Sus talentos!

ARACHNE: Soy yo quien hace todo el trabajo.

IBRON: ¡Todo el trabajo!

ARACHNE: Soy yo quien crea la belleza. (*interrumpe a IBRON con una mirada antes de que IBRON pueda hablar*) Por lo tanto, al único que tengo que agradecerle soy a mí.

POBLANO TRES: Y tú no temes a los dioses.

ARACHNE: ¡Nunca!

POBLANO DOS: ¿No crees que Athena se enojará si no le agradeces tu regalo?

ARACHNE: ¡Idiota!

IBRON: ¡Imbécil!

ARACHNE: ¡Cómo te atreves!

IBRON: ¡Fuera de nuestra vista!

ARACHNE: Tengo una habilidad. Tengo talento. No hay ningún regalo.

ATENEA da un paso adelante, con la cabeza cubierta por una capa. Habla y actúa como una viejita.

ATENEA: Entonces. No le rindes tributo a Atenea por su “habilidad”.

ARACHNE: (*riendose*) ¡No!

ATENEA: Eres una chica bastante arrogante.

ARACHNE: Por supuesto que sí. Yo soy la mejor.

ATENEA: ¿No crees que Atenea le escucha cuando hablas?

ARACHNE: Lo sé. Sé que Atenea me escucha. Y ella sabe que tengo razón.

ATENEA: ¿Cómo crees eso?

ARACHNE: Si Atenea no está de acuerdo, ¿por qué no está aquí? ¿Por qué no da la cara? Te diré por qué. Atenea me tiene miedo.

IBRON: Ah, Aracne, eso podría ser mucho.

ARACHNE: ¡Sal, Atenea! ¡Sal, sal, donde quiera que estés!

IBRON: ¡Arachne!

ARACHNE: ¡Sal y enfréntase, Atenea! ¿Dónde se escondas?

POBLANA UNA: ¡Ha perdido la cabeza!

POBLANO DOS: ¡Está loca!

ARACHNE: ¿Vez? Nada. Tiene miedo de enseñar su cara. Si Atenea estuviera aquí, si estuviera parada frente a mí, la miraría directamente a los ojos y la desafiara a un duelo. Veríamos quién trabaja mejor el telar. Veríamos de quién son los tapices más grandes, quién es realmente el maestro tejedor.

ATENEA: Eso se puede arreglar.

ATENEA se quita la capa. Hay truenos y rayos. Todos en el escenario gritan y se lanzan al suelo. Todos excepto ARACHNE, quien se queda definitivamente con sus manos en las caderas mirando a ATENEA.

IBRON: (*desde el suelo*) Por favor, perdona a mi hija. Por favor Atenea. Ella no quiso decir lo que dijo.

ARACHNE: Silencio madre. Quise decir cada palabra.

ATENEA: ¿No tienes miedo?

ARACHNE: ¿A qué tengo que temer?

ATENEA: Quieres desafiarme en el telar.

ARACHNE: Sí.

ATENEA: Acepto. Prepárate para la derrota.

ARACHNE: No me preparo más que para la victoria.

POBLANO TRES: ¡Tenemos una competición.

Los POBLANOS se dispersan. Los FRIKIS forman dos grupos: uno para ATENEA y otro para ARACHNE. Durante lo siguiente, los dos manipulan su grupo para formar una foto. Todo debe ser muy estilizado y rápido. La formación de la foto debe comenzar en el suelo y ascender por el cuerpo, formando línea por línea como lo hace un tapiz en un telar. Por lo tanto, los grupos deben comenzar con formas curvadas y gradualmente ir formando la postura.

ISHY: La competencia se prolongó hasta la noche. Cada tejedora trabajó rápida y furiosamente. Cada tejedora estaba decidida a crear lo mejor. Sus dedos se movían más rápido que la luz. Sus dedos se movían con habilidad. Con pasión. Los telares zumbaban y se calentaban al tacto. Tan caliente que Arachne se quemó las yemas de sus dedos.

ARACHNE: *(da un grito de dolor)* ¡Ah!

ATENEA: ¿Se rindas?

ARACHNE: ¿El telar no le lastima los dedos?

ATENEA: ¿Se rindas?

ARACHNE: ¡Nunca!

ISHY: Si Atenea pensó que Arachne se desvanecerá en la lucha y se rendiría, estaba muy equivocada. Arachne nunca se rendiría. Pero la pelea pasó factura. Arachne sudaba sangre por la frente. Parecía como si fuera a desmayarse, pero se negó a caer. Llegó el día y la noche y el día otra vez. Pero la guerra continuó.

ATENEA: Será mejor que se rindas. Fracasarás.

ARACHNE: No sólo no fallaré, sino que terminaré antes de que se ponga el sol.

ATENEA: Faltan sólo unos momentos para el atardecer

ARACHNE: ¿Se rindas?

ATENEA: ¡Nunca!

ARACHNE: ¡Deberías rendirse, porque estoy acabado!

Tanto ARACHNE como ATENEA se alejan de sus tapices. Ambos grupos de FRIKIS están ahora en sus poses terminadas.

ISHY: Y ambos tapices eran impresionantes de contemplar. Atenea había creado un tapiz que mostraba la gloria y la grandeza de los dioses. Fue impresionante y hermoso. Arachne, por otro lado, mostró a los dioses luciendo tontos. Era maniaco, casi doloroso de ver. Ambos fueron trabajos excepcionales e increíbles. Pero el de Atenea estaba frío. Reservado. Refinado. Arachne había puesto tantos detalles en su tapiz que los hilos cobraron vida. Los del tapiz de Arachne comienzan a ondular y moverse sutilmente.

ISHY: La acción surgió directamente del telar. Al mirarlos a los dos, Atenea supo que Arachne tenía razón. Arachne era la mejor tejedora.

ATENEA: Es imposible. No puedes ser la mejor. ¡No puede ser!

ISHY: Atenea perdió los estribos.

ATHENA comienza a “destrozar” los tapices. Para mostrar esto, los dos grupos deben separarse, girando alrededor de ATENEA como si estuviera rasgando la tela y creando un torbellino. Los actores deberían caer unos sobre otros. Utilice también muestras de tela en el movimiento. Cuando ATENEA termina, los FRIKIS se mueven a un lado.

ISHY: Con un grito, Atenea desató su ira sobre los dos tapices. Triturar los hilos. Desgarrando la tela. Rasgar, desgarrar, cortar y arañar. Y cuando no había nada más que un montón de harapos hechos jirones en el suelo, Atenea se volvió para desahogar su furia contra Arachne.

Durante lo anterior, Arachne ha caído al suelo. IBRON la acuna.

IBRON: ¡Aracne! ¡Háblame, por favor!

ISHY: Aracne no era inmortal. A pesar de su bravuconería, la fuerza de la contienda había sido demasiada. La niña había muerto. La ira de Atenea se disolvió en un instante.

ATENEA se arrolla al lado de ARACHNE.

ATENEA: Joven, tenías razón. Eres la mejor tejedora y tu tapiz era una obra maestra digna de contemplar. Le hará un regalo, Arachne. No puedo traer la de vuelta a este estado pero puedo darle otro. Puedo darle una vida para que puedas tejer gloriosos tapices todo el día, todos los días. Las generaciones venideras sabrán para siempre el nombre de Aracne.

Hay el sonido de una campana. ATENEA ayuda a Arachne a ponerse de pie.

ISHY: Atenea convirtió a la niña en una araña. Y es por eso que la araña teje telas tan hermosas. Es Arachne en su telar, la mejor tejedora del mundo.

Hay una pausa. Todos los FRIKIS giran a mirar a MANSO.

TODOS: ¿Qué sigue? ¿Qué sigue? ¿Qué cuento contar? Diga, no bromeo, porque estamos en ascuas, ¡por favor!

MANSO: Ah... ah... (*empieza a saludar frenéticamente a MERVE otra vez*) ¡Merve! ¡Merve!

MERVE: Otra vez no. (*se mueve a MANSO*)

OSINA: (*saludando tiernamente*) ¿Puedo hacer algo para ayudarte, Manso?

MANSO: (*saluda frenéticamente*) Ah, no, todo está bien, está bien, ya volvemos. (*mueve a MERVE hacia un lado*)

OSINA: Está cada vez más alto, lo juro.

VIGIT: Es el sombrero, te lo digo.

OSINA: No seas tan aburrida.

ISHY: ¡Shhh! ¡Estoy tratando de escuchar!

Todos se inclinan exageradamente para escuchar la conversación de MERVE y MANSO.

MANSO: (*fuerte susurro*) ¡Nafi nunca volvió del descanso!

Todos están sorprendidos. MERVE se da vuelta para mirarlos. Todos giran la cabeza inocentemente, tratando de parecer ocupados.

MANSO: ¡Nunca volvió y está en el próximo mito! ¡Qué hacemos, qué hacemos, qué hacemos, hacemos, hacemos!

MERVE: ¡Basta ya! No hay por qué entrar en pánico, Manso. Simplemente no haremos la historia de Midas.

Todos se quedan sorprendidos.

TODOS: *(muy decepcionados)* Awwwwwwwww.

MERVE: Bien podrían venir todos aquí si van a ser tan obvios.

OSINA: No, no, Merve, ni se nos ocurriría interrumpir su conversación privada. Seguir. No nos hagas caso. *(saludando tiernamente)* ¡Hola Manso!

MERVE: Vaya, gracias. *(de vuelta a MANSO)* Hmmm. ¿Podría alguien más hacer el papel? ¿A alguien más le queda el traje?

MANSO: Una persona.

MERVE: Entonces, pregúntales.

MANSO: *(ajuntando su garganta)* Pero temo por mi úvula.

MERVE: Eres Zeus, Manso. Es su decisión. O no hacemos la historia...

Todos respiran preocupados. MERVE los mira fijamente. Todo el mundo deja escapar el aliento con bastante culpabilidad.

MERVE: O se pone ese sombrero de copa, marcha hacia allí y actúa a cargo, señor. Puedes hacerlo.

MANSO: *(poniéndose el sombrero)* Puedo hacerlo.

MERVE: Usted eres el hombre.

MANSO: Yo soy el hombre.

MERVE: Usted eres el jefe.

MANSO: *(caminando hacia el grupo)* Yo soy el jefe.

MERVE: *(sin moverse)* Estoy justo detrás de ti.

MANSO: ¡Vigít! Estás usando el traje.

VIGIT: ¿Qué?

MANSO: (*rápido y frenético*) Necesitamos que alguien se ponga el traje, a ti te queda el traje, yo soy Zeus, tú no, y eres el único que puede hacerlo, ¡¡así que vete!! ¡Vaya al traje! ¡Sé uno con el traje! ¡Usa el traje como nunca antes lo has usado!

VIGIT: (*aturdido y sobresaltado por este lado de MANSO*) Pero –

MANSO: ¡Sin peros! ¡Ve ahora! ¡Ve! Ve! Ve!

VIGIT: (*conmovido por el impulso*) ¡OK, OK!

Ella sale corriendo del escenario. MANSO se mueve frenéticamente al centro del escenario.

MANSO: ¡Merve! ¡Avanza antes de que ella se dé cuenta de lo que pasó! ¡Rey Midas! ¡Apurarse!

Rey Midas

Todos aplauden apresuradamente. Hay truenos y rayos apresurados. MERVE corre al centro del escenario con MIDAS. Dos FRIKIS sacan una bandeja con un montón de monedas de oro.

MERVE: El rey Midas era un buen rey. Un rey justo. Un rey generoso.

MIDAS: (*en medio de contar el montón de monedas*) Cuatro mil setecientos sesenta y ocho, Cuatro mil setecientos sesenta y nueve,

MERVE: Pero no siempre fue un rey sabio.

MIDAS: ¿O fueron cuatro mil setecientos noventa y seis? ¡Oh bien! Tendré que empezar de nuevo. Uno, dos, tres...

MERVE: El rey Midas tenía debilidad por el oro. Le encantaba mirar el oro, tocar el oro, contar oro, oler el oro...

TODOS: Ewwwwwwwww.

MERVE: Oye, no le disparen al mensajero.

PENÉLOPE, la hija del REY MIDAS corre y le da un abrazo a su padre.

PENÉLOPE: ¡Buenos días, padre!

MIDAS: ¡Buenos días, mi pequeña vaina de guisante! (*Le hace un gesto a los FRIKIS con la bandeja y le da toda su atención a PENÉLOPE.*) ¿Y qué tienes planeado para hoy?

PENÉLOPE: Calliope y yo vamos a jugar a disfrazarnos en el ala oeste.

MIDAS: Eso suena divertido.

PENÉLOPE: ¿Qué vas a hacer?

MIDAS: Oh, esto y aquello. Cosas del rey.

PENÉLOPE: Eso también suena divertido.

MIDAS: Que la pases bien y te veré en la cena.

PENÉLOPE: ¡Adiós padre!

Cuando PENÉLOPE comienza a irse, dos GUARDIAS traen a SILENUS, un prisionero. PENÉLOPE se queda y escucha a escondidas.

GUARDIA UNO: Sigue caminando, parásito.

SILENUS: ¡Deja de empujar, deja de empujar!

MIDAS: ¿Qué es esto?

GUARDIA DOS: Encontramos este montón de basura roncando en la fuente de mármol.

PENÉLOPE: ¡Ay, ay! ¡Incluso yo nunca he hecho eso!

MIDAS: Vete, parásito.

PENÉLOPE hace ademán de irse pero sigue escuchando.

SILENUS: ¡Yo soy la víctima aquí! ¡Estoy completamente empapado! Podría haberme ahogado.

GUARDIA UNO: ¡Silencio!

GUARDIA DOS: ¡Estás ante el Rey!

SILENUS: ¡Oye, oye, deja de empujar!

PENÉLOPE: Está en un gran problema.

MIDAS: Ya basta, Penélope. (señala fuera del escenario y PENÉLOPE se va) Vayamos al fondo de esto. ¿Quién eres?

SILENUS: Mi nombre es Silenus. (tratando de recuperar algo de dignidad) Soy un siervo de Dioniso.

Los dos GUARDIAS se ríen, pero ahogan la risa cuando MIDAS los mira.

MIDAS: Lo eres, ¿verdad?

SILENUS: En verdad lo soy.

MIDAS: ¿Y cómo terminaste en mi fuente?

SILENUS: Estábamos en medio de un desfile. Hubo algo de desconcierto, digamos. ¡El desfile fue hacia la izquierda! Y yo... ¡salí bien! ¡Entonces fui presa de los ladrones! ¡Y ladrones! ¡Y rateros!

GUARDIA UNO: Te olvidaste de los asesinos.

SILENUS: ¡Y asesinos! Y entonces... algo sucedió. ¡Me desmayé!

GUARDIA DOS: Qué sorpresa.

SILENUS: Algo, alguien me golpeó en la cabeza y lo siguiente que sé es que estoy bajo el agua y me despiertan bruscamente.

GUARDIA UNO: Señor, ¿no cree usted en esta tontería?

SILENUS: ¡Rey Midas, digo la verdad!

MIDAS: Mmmm. Bueno, sé que anoche hubo un desfile de Dioniso, así que podría ser cierto. Además, creo que nuestro amigo aquí presente es esencialmente inofensivo.

SILENUS: ¡Absolutamente inofensivo, señor!

MIDAS: Bien. ¿Y vas a seguir tu camino y no pasar más tiempo en mi fuente?

SILENUS: ¡Por supuesto que no, señor!

MIDAS: Muy bien. Y aquí tienes algunas monedas, Silenus, para que puedas ponerte al día con tu desfile.

SILENUS: Gracias, señor. Muchas gracias de hecho. ¡Eres un príncipe! ¡Un príncipe entre los hombres! ¡Un Rey entre príncipes entre los hombres!

SILENIO se marcha corriendo. Los dos GUARDIAS también salen del escenario. Hay truenos y rayos.

MERVE: De repente el cielo se oscureció, una nube de humo se cernía sobre el palacio y Dioniso se encontraba ante el rey.

Nada pasa. Todos miran largamente fuera del escenario.

MERVE: *(un poco más fuerte)* Y Dioniso se paró ante el rey...

VIGIT: (*fuera del escenario*) ¡No voy a hacer esto!

MERVE: ¡Sí lo vas a hacer!

VIGIT: (*fuera del escenario*) ¡Me engañaron!

MERVE: ¡Manso te engañó? Las maravillas nunca cesarán.

VIGIT: (*fuera del escenario*) Cuando tenga en mis manos ese gusano...

OSINA: ¡Oye! ¡No llames gusano a mi novio! (*todos la miran*) Lo siento, ¿eso fue en voz alta?

VIGIT: (*fuera del escenario*) ¡No lo voy a hacer!

MERVE: Ah, ah, ah. Él es Zeus, ¿recuerdas? Todo lo que él diga, vale.

VIGIT: (*fuera del escenario*) ¡No me importa!

MERVE: Estamos en medio de una historia. No quieres que el público se lleve una mala impresión de ti, ¿verdad?

VIGIT: (*fuera del escenario*) No lo voy a hacer.

MERVE: Hazlo por los frikis griegos.

VIGIT: (*fuera del escenario*) ¡Me voy!

MERVE: Manso dice que tienes que hacerlo.

MANSO: (*con pánico*) ¡Merve!

MERVE: (*golpeándose la cabeza para recordarle a MANSO que él es el jefe*) Manso...

MANSO: (*agarrando el sombrero*) Ah, claro. (*Se acerca al costado del escenario*) ¡Sal de aquí, Vigit! Estás retrasando la historia.

OSINA: ¡Díselo tú!

VIGIT: Espera a que te quiten la chistera, Manso. Solo espera.

MANSO: Puedo esperar.

MERVE: De repente el cielo se oscureció, una nube de humo se cernía sobre el palacio y Dioniso se encontraba ante el rey.

VIGIT sigue pisando fuerte. Está completamente cubierta de globos morados. En otras palabras: uvas. Todos en el escenario la miran y tienen que darse la vuelta para no reírse.

MERVE: Al menos creo que es Dioniso.

VIGIT: (*mirando furiosamente a MERVE*) ¿Qué es tan gracioso?

MERVE: Nada. Te ves preciosa.

VIGIT: (*mirando a los demás*) Nadie se ríe de Nafi cuando se viste en este disfraz.

OSINA: Nafi simplemente lo usa... de manera diferente.

ISHY: Una esfera completamente... diferente.

OSINA: Las uvas se parecen diferentes. Algo de mal humor. Uvas malhumoradas.

VIGIT: ¿Por qué tú...?

MERVE: (*agarrando a VIGIT*) ¡Ah ah, Vigit! Realmente no hay necesidad de eso, ¿verdad?

VIGIT: (*Respirando profundamente. Mira a OSINA.*) Soy una buena persona y por eso seré amable contigo. Iba a sacarte la úvula por la nariz. Es mi especialidad. No es que vaya a hacerlo. (*mirando furiosamente a todos los FRIKIS*) Pero si escucho una risita, si capto una sonrisa, voy a estar pensando mucho en las úvulas. Solo para que sepas.

Hay una pausa.

MANSO: ¿Merve?

MERVE: Dioniso, ah, se paró ante el rey Midas. Y el rey Midas estaba asombrado y asombrado, y sin sonreír en absoluto, de tener al gran Dioniso en su palacio.

OSINA: (*en voz baja a los demás*) También conocida como Uvas Increíbles.

VIGIT: (*como Dioniso*) Rey Midas. Fuiste muy amable con mi sirviente.

MIDAS: (*sabiendo que si abre la boca se empezará a reír*) Uh hmm.

VIGIT: (*muy molesto*) Rey Midas. Fuiste muy amable con mi sirviente.

MIDAS: (*ahogándose en una risa*) Uh hmm.

VIGIT: ¡Hora de la úvula!

MIDAS: ¡Espera! (*se aclara la garganta*) ¡Dioniso! Entonces, Silenus me estaba diciendo la verdad.

VIGIT: (*como Dioniso*) Efectivamente. Porque le mostraste una amabilidad, te mostraré uno. Te daré un deseo.

MIDAS: ¿Un deseo?

VIGIT: Cualquier cosa que desees.

MERVE: El Rey Midas no pensó mucho en esto.

MIDAS: (*emocionado*) ¡Quiero que todo lo que toco se convierta en oro!

VIGIT: ¿Eso es lo que quieres?

MIDAS: Eso es exactamente lo que quiero. ¡Seré el hombre más rico del mundo!

VIGIT: Entonces ya está. (*Toca a MIDAS en la frente. Suena una campana.*) Todo lo que sostengas, todo lo que besen tus dedos, se convertirá en oro precioso, ese es tu mayor deseo. Y será mejor que no escuche nada cuando me vaya. Úvula.

VIGIT se aleja.

MERVE: Y Dioniso desapareció. Nadie lo vio irse. Nadie hizo ningún comentario sobre su partida o sobre su aspecto y no hubo necesidad de sacar a relucir ese pedacito de carne que cuelga en el fondo de tu garganta.

OSINA: (*sinceramente*) ¡Oh, eso es lo que es una úvula!

MERVE: El rey Midas estaba extasiado, porque el toque dorado era un sueño hecho realidad.

MIDAS: ¡Todo lo que toque se convertirá en oro! ¿Es real? ¿Qué tocaré primero?

Uno de los FRIKIS sostiene una piedra.

MIDAS: Una piedra. Por supuesto. ¿Cómo podría una piedra convertirse en oro? Aquí vamos. ¡Uno, dos, tres!

Se escucha el sonido de una campana. MIDAS toca la piedra y se convierte en oro (el FRIKI cambia de piedra). MIDAS hace un baile.

MIDAS: ¡Hurra! ¡Hurra! ¡Funcionó! ¿Qué tal esta flor? (*Suena una campana. Coge una flor de oro.*) ¡Otra vez! ¿Este árbol? (*suena una campana*) ¡Oro! ¡Tengo un árbol de oro! ¡Ja ja! Todo es oro. ¡Soy rico, soy rico! (*cantando*) ¡Tengo el toque dorado! ¡Tengo el toque dorado! (*se detiene*) Hmm. Todo este trabajo convirtiéndolo todo en oro me está dando hambre. ¡Un festín! (*aplaude*) ¡Pido un festín! Tráeme el desayuno más grande y mejor.



help@theatrefolk.com www.theatrefolk.com

Want to Read More?

Order a full script through the link above. You can get a **PDF file** (it's printable, licensed for one printout, and delivered instantly) or a **traditionally bound and printed book** (sent by mail).